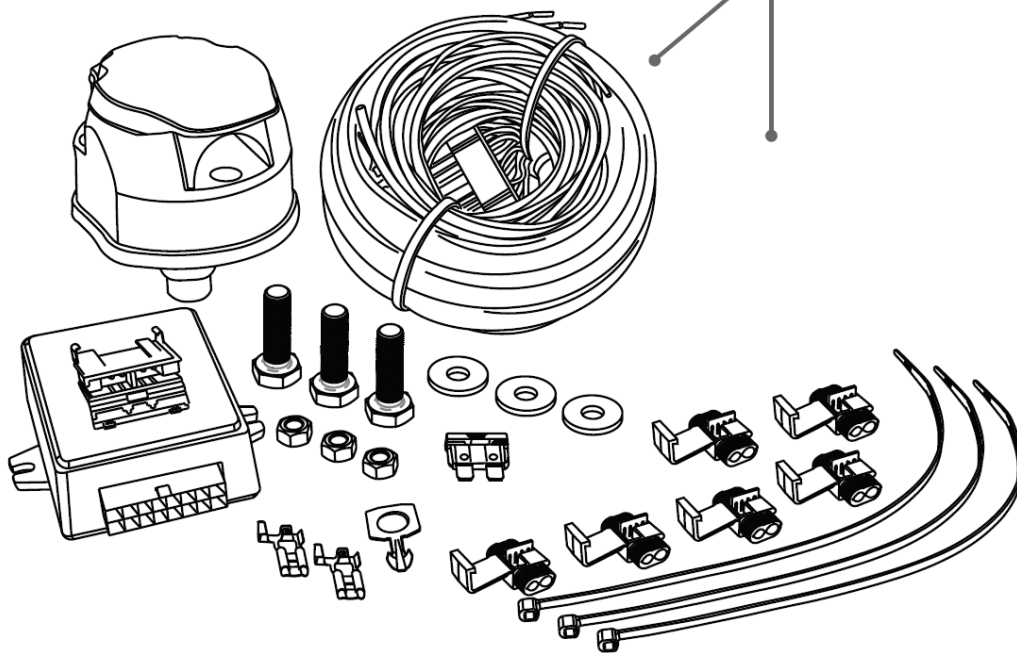
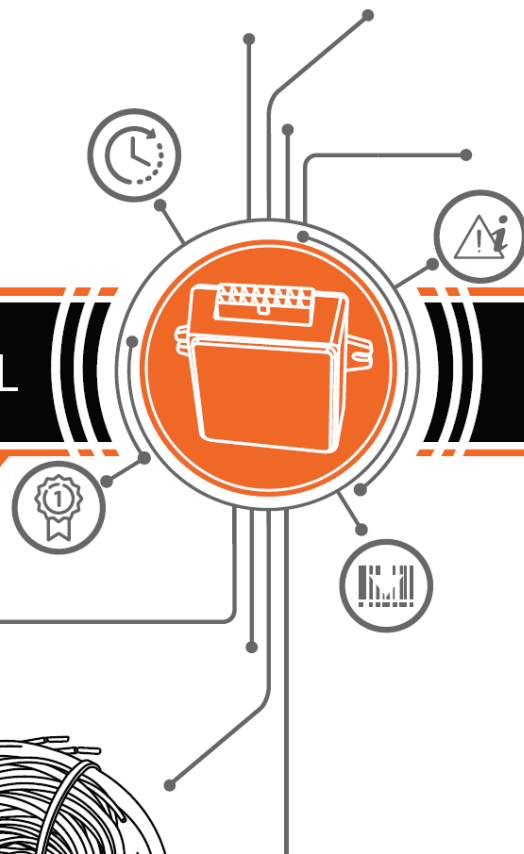


INSTALLATION MANUAL

UniKIT 1L

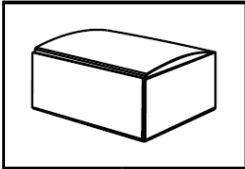

















E20

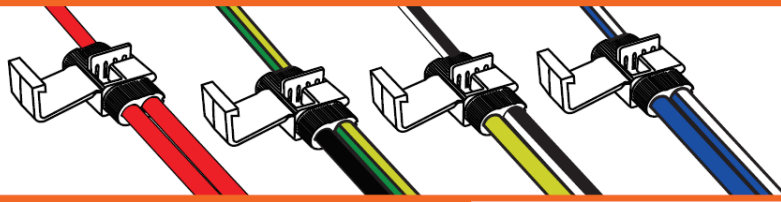
E20 10R-04 4229

- PL Lista części RUS Список частей GR Κατάλογος μερών E Lista de componentes N Delliste
 GB Part list CZ Seznam dílů I Elenco componenti NL Onderdelenlijst S Dellista
 D Einzelteilliste HU Alkatrészek jegyzéke F Liste de pièces DK Del-liste FIN Osaluettelo

UniKIT 1L

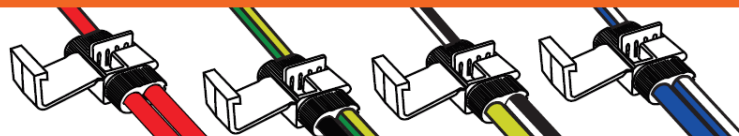
	 UniKIT 1L x1	 x1	
	 7PIN x1	 x1	
	 x1		
	 x1	 10A x1	
	 M5x35 x3	 x1	 x2
	 Ø15xØ5,3x1,2 x3	 M5 x3	 x6
	 x3		

-
- PL** Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż w wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonany w specjalistycznym warsztacie podlega za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt. Podlega zmianom bez powiadomienia. Używać tylko takiego maksymalnego obciążenia, które wynika z tabliczki połączeń holowanego pojazdu.
- GB** We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. Do not overload circuits, the maximum loads per connection are detailed in this manual.
- D** Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine falsche Installation, Was nicht in einer Fachwerkstatt gemacht wird, bedeutet den Verlust von Chancen alle Arten von Ansprüchen zu untersuchen, insbesondere solche, die sich aus der Haftung des Herstellers für sein Produkt ergeben. Änderungen vorbehalten. Verwenden Sie nur die maximale Belastung, die sich aus der Anschlussplatte des Anhängers ergibt.
- RUS** Мы хотели бы прямо указать, что любая некорректная установка, которая не проводится в специализированном семинаре, связана с потерей возможностей для расследования всех видов претензий, в частности тех, которые вытекают из ответственности производителя за его продукт. Возможны изменения без предварительного уведомления. Используйте только максимальную нагрузку, которая возникает на буксирной транспортной плате.
- CZ** Rádi bychom výslovně poukázali na to, že nesprávná instalace, což není provedeno ve specializované dílně, znamená ztrátu příležitosti prošetřit všechny typy nároků, zejména ty, které vyplývají z odpovědnosti výrobce za jeho výrobek. Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění. Používejte pouze maximální zatížení, které vyplývá z připojovací desky taženého vozidla.
- HU** Szeretnénk kifejezetten rámutatni arra, hogy bármilyen helytelen telepítés, amely nem egy speciális műhelyben történik, a lehetőségek elvesztését jelenti hogy kivizsgálja az összes követelést, különösen a termékre vonatkozó felelősségét. A változtatás jogát fenntartjuk. Csak a vonatott jármű csatlakozólemezeinek legnagyobb terhelését használja.
- GR** Θα θέλαμε να επισημάνουμε ρητά ότι οποιαδήποτε λανθασμένη εγκατάσταση, που δεν γίνεται σε εξειδικευμένο εργαστήριο, συνεπάγεται την απώλεια ευκαιριών να διερευνηθεί όλα τα είδη αξιώσεων, ιδίως εκείνα που απορρέουν από την ευθύνη του παραγωγού για το προϊόν του. Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Χρησιμοποιείτε μόνο το μέγιστο φορτίο που προκύπτει από την πλάκα σύνδεσης ρυμολκούμενου οχήματος.
- I** Vorremmo sottolineare esplicitamente che qualsiasi installazione errata, che non è fatta in un laboratorio specializzato comporta la perdita di opportunità per indagare su tutti i tipi di reclami, in particolare quelli derivanti dalla responsabilità del produttore per il suo prodotto. Soggetto a modifiche senza preavviso. Utilizzare solo il carico massimo risultante dalla piastra di collegamento del veicolo rimorchiato.
- F** Nous voudrions signaler explicitement que toute installation incorrecte, qui n'est pas faite dans un atelier spécialisé implique la perte d'opportunités enquêter sur tous les types de réclamations, en particulier celles qui résultent de la responsabilité du producteur pour son produit. Sujet à changement sans préavis. Utilisez uniquement la charge maximale résultant de la plaque de connexion du véhicule remorqué.
- E** Nos gustaría señalar explícitamente que cualquier instalación incorrecta, lo que no se hace en un taller especializado implica la pérdida de oportunidades para investigar todo tipo de reclamaciones, en particular las derivadas de la responsabilidad del productor por su producto. Sujeto a cambios sin previo aviso. Use solo la carga máxima que resulta de la placa de conexión del vehículo remolcado.
- NL** We willen er expliciet op wijzen dat elke verkeerde installatie, wat niet in een gespecialiseerde werkplaats wordt gemaakt, betekent het verlies van kansen om alle soorten claims te onderzoeken, met name die welke voortvloeien uit de aansprakelijkheid van de producent voor zijn product. Onderhevig aan verandering zonder kennisgeving. Gebruik alleen de maximale belasting die het gevolg is van de verbindingssplaat van het getrokken voertuig.
- DK** Vi vil gerne udtrykkeligt påpege, at enhver ukorrekt installation, som ikke er lavet i en specialiseret workshop indebærer tab af muligheder at undersøge alle typer krav, især dem der skyldes producentens ansvar for hans produkt. Med forbehold for ændringer uden varsel. Brug kun den maksimale belastning, der følger af den tilsluttede køretøjs tilslutningsplade.
- N** Vi vil eksplisitt påpeke at feil installasjon, som ikke er laget i et spesialisert verksted, innebærer tap av muligheter å undersøke alle typer krav, særlig de som skyldes produsentens ansvar for sitt produkt. Med forbehold om endringer uten varsel. Bruk kun den maksimale belastningen som oppstår fra koblingsplaten til tauet.
- S** Vi vill uttryckligen påpeka att felaktig installation, som inte görs på en specialiserad workshop innebär förlust av möjligheter att undersöka alla typer av fordringar, särskilt de som följer av producentens ansvar för sin produkt. Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande. Använd endast den maximala belastningen som härrör från fordonets anslutningsplatta.
- FIN** Haluamme selvästi huomauttaa, että mikä tahansa väärä asennus, jota ei ole tehty erikoistuneessa työpajassa, liittyy mahdollisuuksien menetykseen tutki maan kaiken tyyppisiä vaatimuksia, erityisesti sellaisia, jotka johtuvat tuottajan vastuuseen tuotteesta. Oikeus muutoksiin pidätetään. Käytä vain hinattavan ajoneuvon liitäntälavyn enimmäiskuormaa.
-



UniKIT 1L

	BL	BR	BK	GR	GY	RD	YL	WT
PL	NIEBIESKI	BRAZOWY	CZARNY	ZIELONY	SZARY	CZERWONY	ZÓŁTY	BIAŁY
GB	BLUE	BROWN	BLACK	GREEN	GREY	RED	YELLOW	WHITE
D	BLAU	BRAUN	SCHWARZ	grün	grau	rot	gelb	weiß
RUS	голубой	коричневый	черный	зеленый	серый	красный	желтый	белый
CZ	modrý	hnědá	černá	zelená	šedo	červená	žlutá	bílá
HU	kék	barna	fekete	zöld	szürke	piros	sárga	fehér
GR	μπλε	καφέ	μαύρος	πράσινο	γκρι	κόκκινο	κίτρινο	λευκό
I	blu	marrone	nero	verde	grigio	rosso	giallo	bianco
F	blue	marron	noir	vert	gris	rouge	jaune	blanc
E	azul	marrón	negro	verde	gris	rojo	amarillo	blanco
NL	blauw	bruin	zwart	groen	grijs	rood	geel	wit
DK	blå	brun	sort	grøn	grå	rød	gul	hvid
N	blå	brun	svart	grønn	grå	rød	gul	hvit
S	blå	brun	svart	grön	grå	röd	gul	vit
FIN	sininen	ruskea	musta	vihreä	harmaa	punainen	keltainen	valkoinen



PL Rozkład pinów

GB Pin assignment

D Steckdosenbelegung

RUS Разводка розеток

CZ Obsazení zásuvky

HU Csatlakozódugó leosztása

GR Αντιστοίχια πρίζας

I Schema dei collegamenti della presa

F Affectation des prises électriques

E Esquema de tomas de enchufe

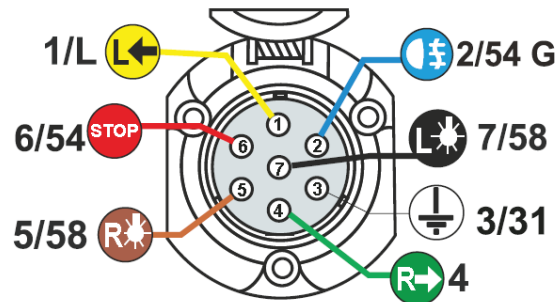
NL Contactdoosbezetting

DK Koblingskema








N Kontaktskjema

S Stickdosschema

FIN Pistorasian navat

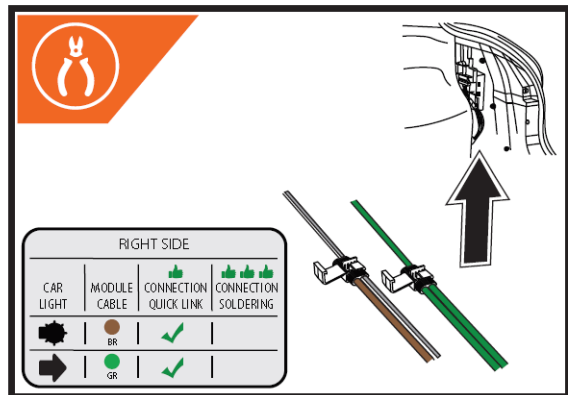
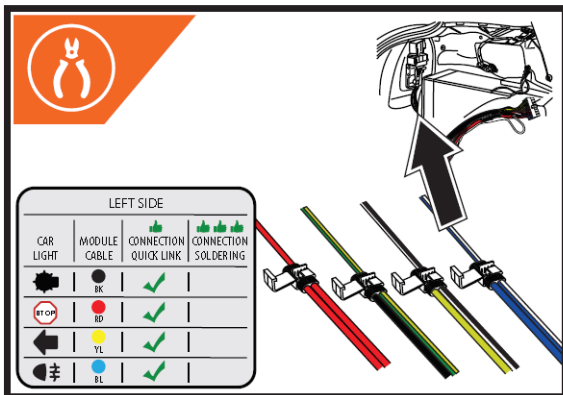
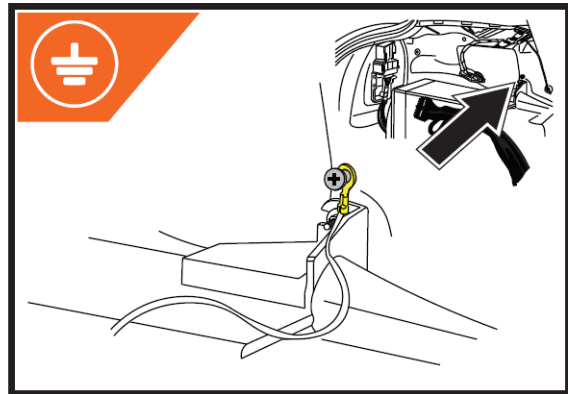
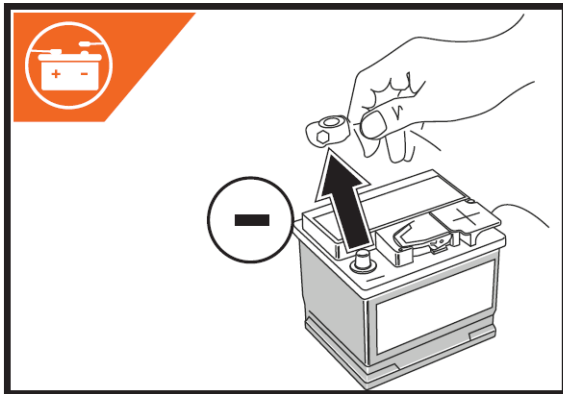
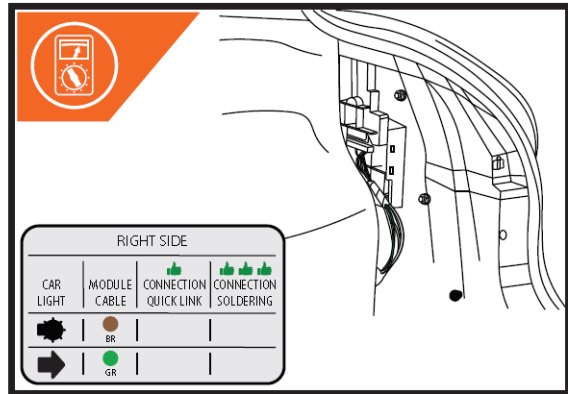
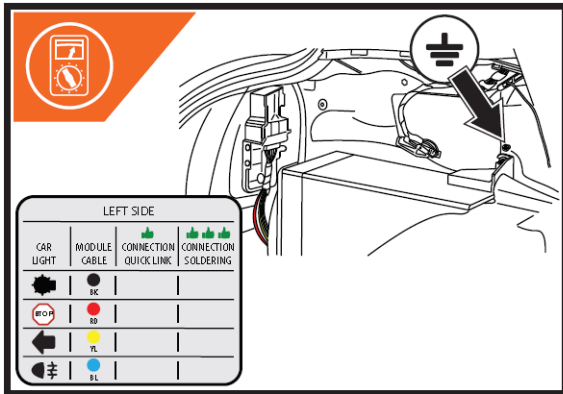
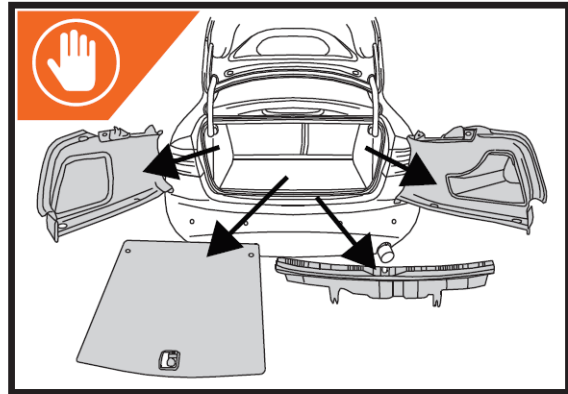
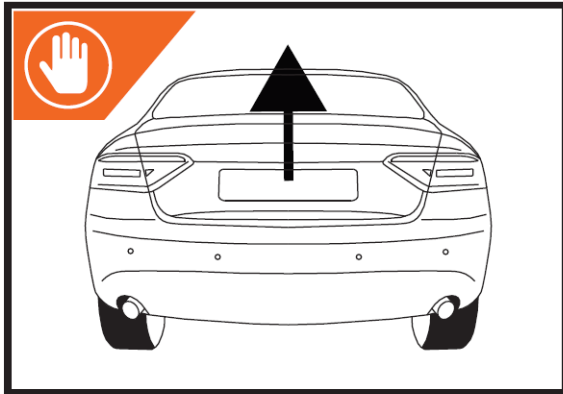



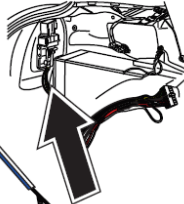
PL	ZÓŁTY	NIEBIESKI	BIAŁY	ZIELONY	BRAZOWY	CZERWONY	CZARNY
GB	YELLOW	BLUE	WHITE	GREEN	BROWN	RED	BLACK
D	gelb	BLAU	weiß	grün	BRAUN	rot	SCHWARZ
RUS	желтый	голубой	белый	зеленый	коричневый	красный	черный
CZ	žlutá	modrý	bílá	zelená	hnědá	červená	černá
HU	sárga	kék	fehér	zöld	barna	piros	fekete
GR	κίτρινο	μπλε	λευκό	πράσινο	καφέ	κόκκινο	μαύρο
I	giallo	blu	bianco	verde	marrone	rosso	nero
F	jaune	blue	blanc	vert	marron	rouge	noir
E	amarillo	azul	blanco	verde	marrón	rojo	negro
NL	geel	blauw	wit	groen	bruin	rood	zwart
DK	gul	blå	hvid	grøn	brun	rød	sort
N	gul	blå	hvit	grønn	brun	rød	svart
S	gul	blå	vit	grön	brun	röd	svart
FIN	keltainen	sininen	valkoinen	vihreä	ruskea	punainen	musta

							
PL	Kierunkowskaz lewy	Kierunkowskaz prawy	Światło przeciwmgielne	Światło postojowe lewe i prawe	Światło stop	Przyłącze masy	Montaż manualny
GB	left-hand indicator	right-hand indicator	Fog light	parking light left and right	brake lights	Ground connection	Manual montage
D	Blinker links	Blinker rechts	Nebelscheinwerfer	Standlicht Links und Rechts	Stoplicht	Masseanschluß	Manuelle montage
RUS	Световой сигнал поворота налево	Световой сигнал поворота направо	Противотуманный свет	Стояночный свет слева и справа	Стоп-сигнал	Замыкание на массу	сборка в ручную
CZ	Levé smrové světlo	Pravé smrové světlo	Hmlové světlo	Levé a pravé parkovací světlo	Brzdová světlo	Uzemnění	Manuální montáž
HU	Villogó balra	Villogó jobbra	Ködlámpa	állóhelyzetfény baloldal és jobboldal	Féklámpa	Testcsatlakozó	Kézikönyv beépítési
GR	Φλας αριστερά	Φλας δεξιά	Φως ομίχλης	Φάρα θέσης αριστερά/δεξιά	Φως στοπ	Σύνδεση γείωσης	Εγχειρίδιο βίαση
I	Lampeggiat ore di sinistra	Lampeggiat ore di destra	Fendinebbia	Luce di posizione di sinistra e di destra	Luce dello stop	Collegamento massa	Manuale montaggio
F	Clignotant Gauche	Clignotant droit	Feu anti-brouillard	Feux de position Gauche et droit	Feu de stop	Connexion de masse	Manuel montage
E	Indicador de dirección izquierda	Indicador de dirección derecha	Luz de niebla	Luz de posición izquierda y derecha	Luz de freno	Conexión a masa	Manual montaje
NL	Richtingaanwijzer links	Richtingaanwijzer rechts	Mistlicht	Standlicht links en rechts	Stoplicht	Massa-aansluiting	Met de hand montage
DK	Blinker venstre	Blinker højre	Tågelygte	Venstre og højre parkeringlys	Stoplys	Stel forbindelse	brugervejledning montage
N	Blinklys venstre	Blinklys høyre	Tåkelyskaster	Parkeringslys venstre og høyre	Stopplys	Jordtilkobling	Håndbok montasje
S	Blinkers vänster	Blinkers höger	Dimljus	Parkeringsljus vänster och höger	Bromsljus	Jordanslutning	Manuell montering
FIN	Vilkku vasemmalle	Vilkku oikealle	Sumuvalo	Seisontavalo vasen ja oikea	Jarruvalo	Maadoitusliitäntä	manuaalinen montaaasi

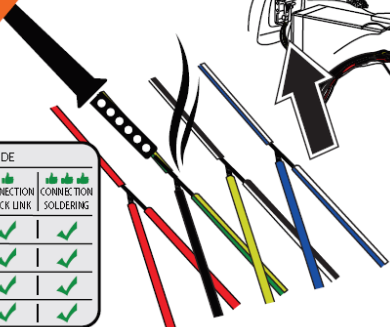
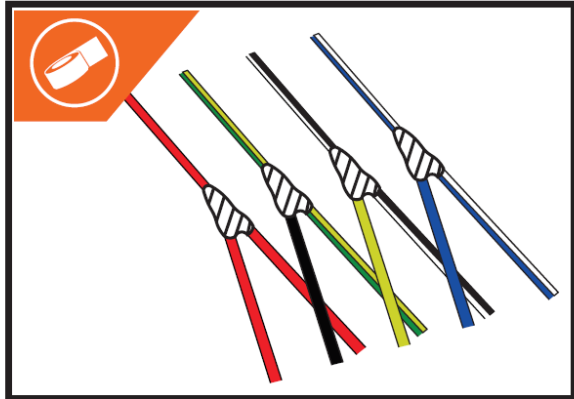

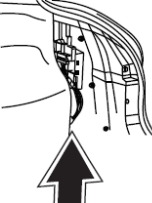


PL	Akumulator	Multimetr	Kombinerki	Lutownica	Taśma izolacyjna	Test	Brak wilgoci
GB	Battery	Multimeter	Pliers	Soldering iron	Insulation Tape	Test	No lubrication
D	Batterie	Multimeter	Kombizange	Löten Eisen	Isolierung Band	Test	Keine Feuchtigkeit
RUS	аккумулятор	мультиметр	плоскогубцы	паять	лента изоляция	тест	Нет жидкости
CZ	Baterie	Multimetr	Kleště	Pájení	Páska izolace	Test	Žádná vlhkost
HU	Akkumulátor	Multiméter	Fogó	Forrasztópáka	Szalag szigetelés	Test	Nedvességet ne
GR	μπαταρία	πολύμετρο	πένσα	συγκόλληση	ταινία μόνωση	δοκιμή	όχι υγρασία
I	Batteria	Multimetro	Pinze	Saldatura	Nastro isolamento	Prova	Assenza di umidità
F	Batterie	Multimètre	Pinces	Soudure	Bande isolation	Test	Pas d'humidité
E	Bateria	Multímetro	Alicates	Soldadura	Bande aislamiento	Test	No hay humedad
NL	Batterij	Multimeter	Tang	Soldering	Isolatie tape	Test	Geen vocht
DK	Batteri	Multimeter	Tænger	Lodning	Bånd isolering	Prøve	Ingen fugtighed
N	Batteri	Multimeter	Tang	Lodding	Tape isolasjon	Test	Ingen fuktighet
S	Batteri	Multimeter	Tång	Lödning	Tejp isolering	Testet	Ingen fukt
FIN	Akku	yleismittari	Pihdit	Juotto	Nauhaeristys	Testi	Ei kosteutta


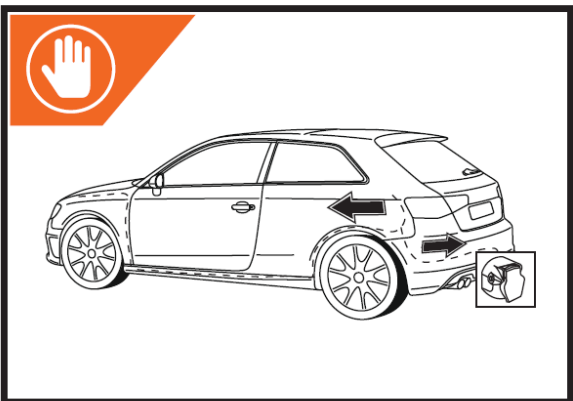
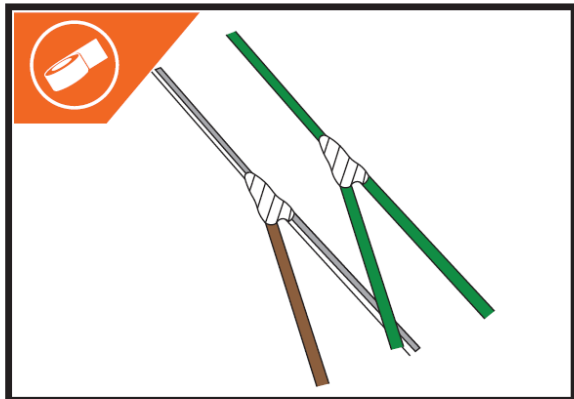


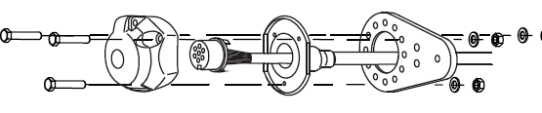


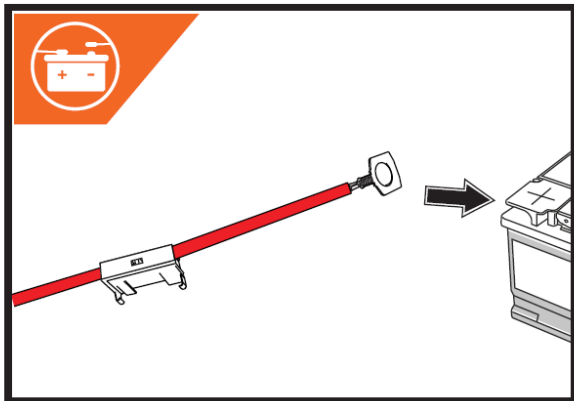
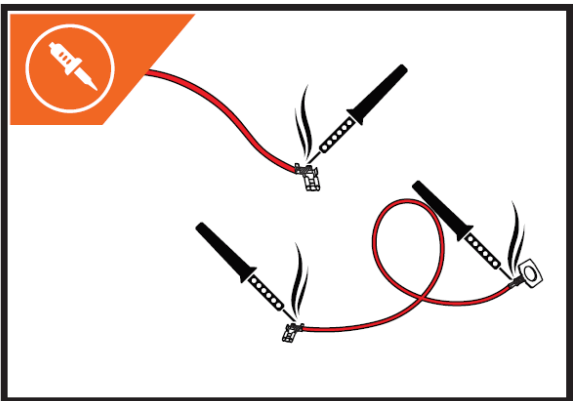
LEFT SIDE			
CAR LIGHT	MODULE CABLE	CONNECTION QUICK LINK	CONNECTION SOLDERING

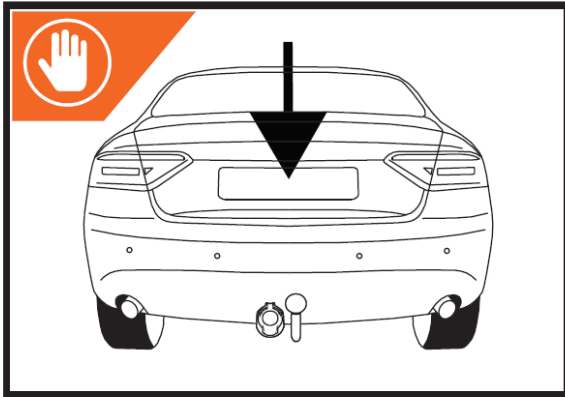
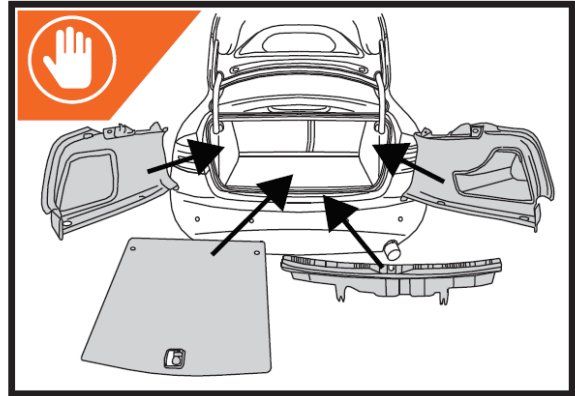
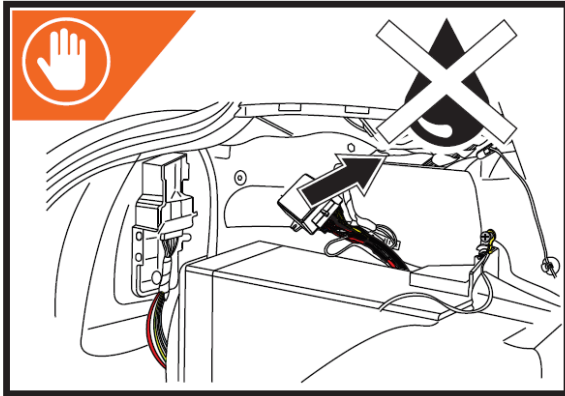
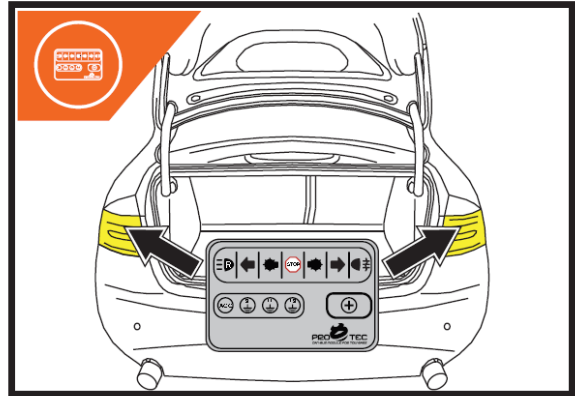
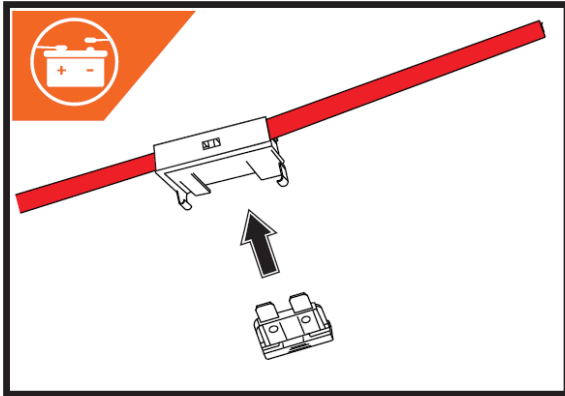
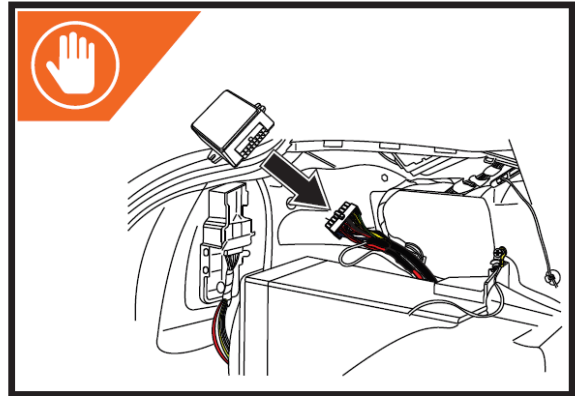
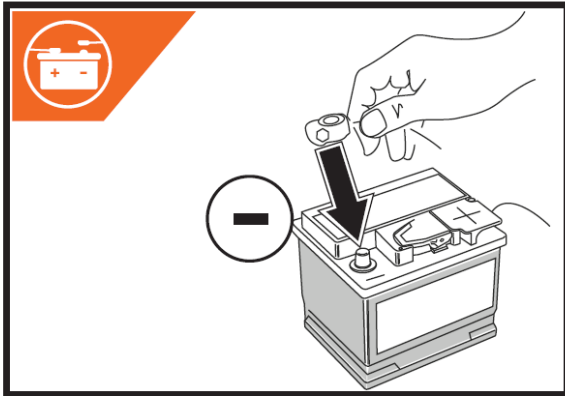





RIGHT SIDE			
CAR LIGHT	MODULE CABLE	CONNECTION QUICK LINK	CONNECTION SOLDERING

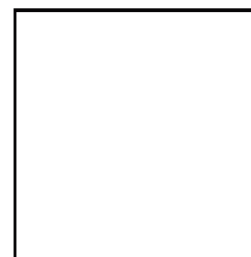
M5x35x3 Ø15xØ6,3x1,2x3 M5x3





KARTA GWARANCYJNA MODUŁÓW UniKIT

1. Gwarancja udzielana jest na okres 36 miesięcy od daty montażu
2. Montaż oraz naprawa powinny być dokonywane w wyspecjalizowanych punktach montażu
3. Podczas okresu gwarancji wszelkie naprawy dokonywane są bezpłatnie
4. Naprawy pogwarancyjne realizowane będą w okresie do 14 dni roboczych od momentu dostarczenia urządzenia do siedziby firmy
5. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzenia z powodu wadliwej instalacji urządzenia w pojeździe
 - uszkodzenia z powodu podania zbyt wysokiego napięcia
 - uszkodzenia z powodu niewłaściwego użytkowania
 - urządzenia w którym dokonano własnych modyfikacji
6. Niewłaściwie wypełniona karta jest nieważna i skutkuje utratą gwarancji
7. Nabywca powinien zapoznać się z podstawowymi warunkami gwarancji

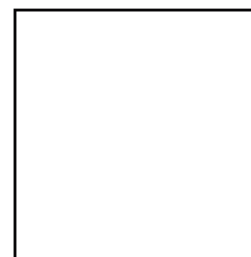


Data:

Opis uszkodzenia:

WARRANTY CARD MODULE UniKIT

1. The warranty is granted for a period of 36 months dating from the date of assembly
2. Assembly and repair works should be performed in specialized assembly workshops
3. All repairs are carried out free of charge during the warranty period
4. Post-warranty repairs will be realized within 14 working days from the date of equipment's delivery to the company's headquarters
5. The warranty does not cover:
 - damages caused by the device's defective installation on the vehicle
 - damages resulting from the overvoltage supplied
 - damage due to misuse
 - devices which underwent modification
6. Incorrectly filled warranty book is invalid and results in loss of warranty
7. The purchaser should refer to the basic terms of the warranty



Date:

Damage's description:

GARANTIEKARTE MODULE UniKIT

1. Die Garantie wird für die Zeit von 36 Monaten ab Montagedatum gewährt.
2. Die Montage und die Reparatur sollten in Fachmontagewerkstätten durchgeführt werden.
3. Während der Garantiezeit werden alle Reparaturen kostenfrei durchgeführt.
4. Die Reparaturen nach der Garantiezeit werden innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung des Geräts zum Firmensitz durchgeführt.
5. Die Garantie umfasst nicht:
 - Mängel, die aus einer fehlerhaften Montage des Geräts im Fahrzeug resultieren
 - Mängel, die aus dem Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit resultieren
 - Mängel wegen zu hoher Spannung
 - Mängel, die aus einem nichtordnungsgemäßen Gebrauch resultieren.
 - Geräte, die selbständig verändert wurden.
6. Nichtordnungsgemäß ausgefüllte Garantiekarte ist ungültig und führt zum Verlust des Garantieanspruchs
7. Der Käufer sollte sich mit den grundlegenden Garantiebedingungen vertraut machen

Datum:

Garantiereparatur/Datum der reparatur:

CARTIFICAT DE GARANTIE DES MODULES UniKIT

1. La garantie est attribuée pour 36 mois à compter de la date d'installation.
2. Le montage et la réparation doivent être réalisés dans des services autorisés
3. Pendant la période de garantie toute réparation est gratuite.
4. Le reparations sont réalisées entre 14 jours ouvrables dès la fourniture de l'appareil au siège de l'entreprise.
5. La garantie ne couvre pas:
 - dégâts dûs à l'installation erronnée de l'appareil dans le véhicule
 - dégâts dûs à la tension trop elevee
 - dégâts dûs à un mauvais usage
 - l'appareil qui a subi des modifications non autorisées
6. La fiche mal remplie est invalide et introduit la cession de garantie
7. L'acheteur est obligé de prendre connaissance des conditions de garantie.

Date:

Description de l'appareil: